

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbama 1907/2006 in 2015/830/EU

Trgovsko ime: **Vanish Oxi Action prašek za odpravljanje madežev za belo perilo**
Datum izdelave: **1.9.2022** · Datum spremembe: **5.10.2022** · Izdaja: 1



ODDELEK 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

1.1. Identifikator izdelka

Trgovsko ime

Vanish Oxi Action prašek za odpravljanje madežev za belo perilo

Šifra

[SDS#: D8391455
Št. formulacije: 3216480]



chemius.net/hxf0f

1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Pomembne identificirane uporabe

Splošna uporaba. Pralni prašek.

Odsvetovane uporabe

Ni podatkov.

1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec

Reckitt Benckiser Production (Poland) Sp z o.o.
uL Okunin 1, 05-100 Nowy Dwor, Mazowiecki, Poljska
Tel: +48 22 775 2051

Distributer

ARC-Kranj, d.o.o.
Naslov: Hrastje 52k, 4000 Kranj, Slovenija
Tel.: +386 (0)4 29 27 600
Faks: +386 (0)4 29 27 602
e-mail: varnostni.listi@arc.si
Kontaktna oseba za varnostni list: Ana
Lipušček

1.4. Telefonska številka za nujne primere

112

+386 (0)4 29 27 600

ODDELEK 2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Skin Irrit. 2; H315 Povzroča draženje kože.
Eye Dam. 1; H318 Povzroča hude poškodbe oči.

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbama 1907/2006 in 2015/830/EU

Trgovsko ime: **Vanish Oxi Action prašek za odpravljanje madežev za belo perilo**

Datum izdelave: **1.9.2022** · Datum spremembe: **5.10.2022** · Izdaja: **1**



2.2 Elementi etikete

2.2.1. Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]



Opozorilna beseda: **Nevarno**

H315 Povzroča draženje kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P264 Po uporabi temeljito umiti roke.

P301 + P310 PRI ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.

P305 + P351 + P338 + P310 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika.

2.2.2. Vsebuje:

dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3)

2.2.3. Posebna opozorila

Ne uporabiti na oblačilih med nošenjem.

V primeru občutljive kože je priporočljiva uporaba rokavic.

Po uporabi vsakič zaprite zapiralo in hranite Vanish na hladnem in suhem mestu.

2.3. Druge nevarnosti

Proizvod ne vsebuje snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene (PBT), oz. snovi, ki so zelo obstojne in se zelo lahko kopičijo v organizmih (vPvB).

ODDELEK 3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

Opis izdelka

Ni dodatnih sestavin, ki bi bile po trenutnih podatkih dobavitelja ali glede na koncentracije, razvrščene kot nevarne za zdravje ali okolje, PBT ali vPvB snovi ali sestavine z dodeljeno mejo izpostavljenosti na delovnem mestu. Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost za sestavine so navedene v Oddelku 8.

3.1. Snovi

Za zmesi glej 3.2.

3.2. Zmesi

Naziv	CAS EC Indeks	%	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)	Posebne mejne koncentracije	Registracijska št. REACH
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3)	15630-89-4 239-707-6 -	≥25 - ≤50	Ox. Sol. 3; H272 Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318		01-2119457268-30
natrijev karbonat	497-19-8 207-838-8 011-005-00-2	≥10 - ≤25	Eye Irrit. 2; H319		01-2119485498-19
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli	68439-57-6 270-407-8 -	≤3	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318		01-2119513401-57



ODDELEK 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošne opombe

V dvomu ali slabem počutju je potrebno poiskati zdravniško pomoč. Zdravniku pokazati varnostni list ali etiketo. Ne posredovati, če s tem tvegate svoje zdravje in če niste ustrezno usposobljeni. Pri sumu, da je v zraku še prisoten škodljiv prah, je obvezna uporaba zaščite za dihalo (maska; izolacijski dihalni aparat). Izprati kontaminirana oblačila z vodo pred odstranitvijo ali uporabiti rokavice. Nudenje umetnega dihanja usta-na-usta je lahko za osebo, ki nudi prvo pomoč, nevarno.

Po vdihavanju

Takoj poiskati zdravniško pomoč. Ponesrečenca prenesite na svež zrak - zapustiti onesnaženo območje. Pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje. Če je ponesrečenec nezavesten, ga položimo v stabilen bočni položaj in poiščemo zdravniško pomoč. Če ponesrečenec ne diha, če diha neredno, ali če je prišlo do ustavitve dihanja, naj usposobljeno osebo ponesrečencu nudi umetno dihanje ali kisik. Nudenje umetnega dihanja usta-na-usta je lahko za osebo, ki nudi prvo pomoč, nevarno. Dihalne poti morajo biti proste. Zrahljati tesna oblačila, kot so ovratnik, kravata, pas. V primeru vdihavanja razpadnih produktov, ki nastajajo pri gorenju, se lahko simptomi pojavijo z zakasnitvijo. Izpostavljena oseba potrebuje 48-urno zdravniško opazovanje.

Po stiku s kožo

Takoj poiskati zdravniško pomoč! Izprati kontaminirana oblačila z vodo pred odstranitvijo ali uporabiti rokavice. Onesnažena oblačila in obutev odstraniti. Dele telesa, ki so prišli v stik s pripravkom, izprati z obilico vode. Zdravnik mora takoj zdraviti kemične opekline. Pred ponovno uporabo očistiti onesnažena oblačila in čevlje.

Po stiku z očmi

Takoj poiskati zdravniško pomoč! Odprte oči, tudi pod vekami, takoj izpirati z obilico tekoče vode. Kontaktna leča odstraniti, če to lahko storimo varno/enostavno. Nadaljujte z izpiranjem. Zdravnik mora kemične opekline zdraviti takoj.

Po zaužitju

Takoj poiskati zdravniško pomoč! Usta temeljito sprati z vodo. Odstraniti zobne proteze. Umakniti se na svež zrak. Če je oseba pri zavesti, naj popije malo vode. Če je ponesrečenemu slabo, naj preneha piti vodo, da ne izzove bruhanja. Ne izzvati bruhanja brez posveta z zdravnikom. V primeru bruhanja naj bo glava nizko, da izbljuvki ne vstopijo v pljuča. Zdravnik mora kemične opekline zdraviti takoj. Nezavestni osebi ne dajati ničesar v usta. Če je ponesrečenec nezavesten, ga položimo v stabilen bočni položaj in takoj poiščemo zdravniško pomoč. Dihalne poti naj bodo odprte. Zrahljati tesna oblačila kot so ovratnik, kravata, pas.

4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Vdihavanje

Vdihavanje prahu lahko povzroči draženje dihalnih poti.
Kašelj, kihanje, smrkanje, oteženo dihanje.

V stiku s kožo

Draži kožo.
Srbenje, rdečica, bolečina.
Lahko povzroči nastajanje mehurjev.

V stiku z očmi

V stiku z očmi nevarnost hudih poškodb oči.
Rdečica, bolečina, pekoč občutek, solzenje, lahko povzroči trajne poškodbe oči.

Zaužitje

Lahko povzroči slabost/bruhanje in drisko.
Lahko povzroči bolečine v trebuhu.

4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Zdraviti simptomatsko. Pri zaužitju ali vdihavanju večje količine takoj kontaktirati specialista za zastrupitve. V primeru vdihavanja razpadnih produktov, ki nastajajo pri gorenju, se lahko simptomi pojavijo z zakasnitvijo. Izpostavljena oseba lahko potrebuje 48-urno zdravniško opazovanje.



ODDELEK 5. PROTIPOŽARNI UKREPI

5.1. Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Sredstva za gašenje izbrati glede na trenutne razmere in okoliščine.

Neustrezna sredstva za gašenje

Ni posebnosti.

5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni proizvodi izgorovanja

V primeru požara je možno tvorjenje strupenih plinov; preprečiti vdihavanje plinov/dima. Pri gorenju nastaja: ogljikov monoksid (CO), ogljikov dioksid (CO₂).

Dušikovi oksidi (NO_x).

Žveplovi oksidi (SO_x).

Kovinski oksidi.

5.3. Nasvet za gasilce

Zaščitni ukrepi

V primeru požara nemudoma omejiti območje in evakuirati vse osebe, ki se nahajajo v bližini. Ne vdihavati dima/plinov, ki nastajajo ob požaru ali ob segrevanju. Ne posredovati, če s tem tvegate svoje zdravje in če niste ustrezno usposobljeni. Negoreče proizvode hladiti z vodo in jih po možnosti odstraniti s področja požara.

Varovalna oprema

Popolna zaščitna obleka (SIST EN 469:2020), čelada (SIST EN 443:2008), zaščitni škornji (SIST EN 15090:2012), rokavice (SIST EN 659:2003+A1:2008/AC:2009) in izolacijski dihalni aparat (SIST EN 137:2006).

ODDELEK 6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

6.1. Osební varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

6.1.1. Za neizučeno osebje

Zaščitna oprema

Nositi osebno varovalno opremo (Oddelek 8). V primeru nezadostnega prezračevanja uporabljati zaščito za dihala.

Postopki v sili

Zagotoviti ustrezno prezračevanje. Ukrepajte le, če ste usposobljeni in če lahko to storite varno. Evakuirati okolico. Preprečiti dostop osebam, ki niso potrebne za intervencijo in ki nimajo varovalne opreme. Onemogočiti uporabo odprtega ognja in zavarovati morebitne vire vžiga. Materiala se ne dotikajte in ne hodite po njem. Preprečiti stik s kožo in očmi. Ne vdihavati prahu.

6.1.2. Za reševalce

Pri intervenciji uporabljati sredstva osebne zaščite (oddelek 8). Glej tudi informacije v pododdelku "Za neizučeno osebje".

6.2. Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti sproščanje v okolje. S primernimi zajezitvami preprečiti izpust v vode/odtoke/kanalizacijo ali na prepustna tla. V primeru večjega izpusta v vode ali na propustna tla poklicati center za obveščanje (112).

6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

6.3.1. Za zadrževanje

Vir izpusta zaprite samo v primeru, če to lahko storite varno.

6.3.2. Za čiščenje

Uporabljati le eksplozijsko varno orodje in opremo. Ne pometati na suho. Preprečite nastanek prahu v zraku. Preprečite, da prah odnese veter. Pripravek mehansko pobrati v ustrezne posode in odpadke oddati pooblaščenemu prevzemniku odpadkov. Odpadke shraniti ločeno v posebej označene posode, ki se lahko tesno zaprejo. Suho čiščenje: sesalniki za prah morajo biti opremljeni s HEPA filtri. Viru razlitja/razsutja se približuj samo iz smeri vetra. Preprečiti izpust v kanalizacijo, vode, kleti ali zaprte prostore.



6.3.3. Druge informacije

Glej oddelek 1 za kontaktne informacije v nujnih primerih.

6.4. Sklicevanje na druge oddelke

Glej tudi oddelka 8 in 13.

ODDELEK 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

7.1.1. Zaščitni ukrepi

Ukrepi za preprečevanja požara

Zagotoviti dobro prezračevanje. Zaščititi pred odprtim ognjem in drugimi viri vžiga ali toplote. Prazna embalaža lahko vsebuje nevarne ostanke proizvoda. Preprečiti nastanek elektrostaticnega naboja z ozemljitvijo. Pri pretakanju/prenosu uporabljati samo ozemljene posode in opremo - možna je nevarnost akumulacije statične elektrike.

Ukrepi za preprečevanje nastajanja aerosolov in prahu

Preprečiti prašenje.

Ukrepi za varstvo okolja

Preprečiti sproščanje v okolje.

7.1.2. Nasveti o splošni higieni dela

Nositi osebno varovalno opremo; glej Oddelek 8. Upoštevati ukrepe, predpisane v oddelku 8 tega varnostnega lista. Skrbeti za osebno higieno (umivanje rok pred odmorom in ob koncu dela). Po rokovanju in pred jedjo, pitjem, kajenjem, uporabo stranišča temeljito umiti roke z milom in vodo. Pripravka ne zaužiti. Preprečiti stik s kožo, očmi in oblačili. Če proizvod med predvideno uporabo predstavlja nevarnost zaradi vdihavanja, ga je potrebno uporabljati samo pri zadostnem prezračevanju ali nositi primerno zaščito za dihalo. Med delom ne jesti, ne piti in ne kaditi. Pred vstopom v jedilnico odstraniti kontaminirana oblačila in varovalno/zaščitno opremo. Ne vdihavati prahu.

7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

7.2.1. Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja

Skladiščiti v skladu z lokalnimi predpisi. Hraniti na ločenem in odobrenem mestu. Hraniti v zaklenjenem prostoru. Hraniti izven dosega otrok. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Hraniti na hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu. Zaščititi pred direktnimi sončnimi žarki. Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Hraniti v tesno zaprtih posodah. Ne hraniti v odprti in neoznačeni embalaži. Praznih vsebnikov/embalaže ne uporabljajte ponovno. Ne kaditi, jesti ali piti v prostoru, kjer se nahaja pripravek. Priporočena temperatura skladiščenja: dnevno povprečje 30°C.

7.2.2. Embalažni materiali

Originalna embalaža. Hraniti v posodah, narejenih iz enakega materiala, kot je originalna.

7.2.3. Zahteve za skladiščne prostore in posode

Embalažo hraniti do uporabe tesno zaprto in zatesnjeno. Odprte posode po uporabi dobro zapreti in postaviti pokončno za preprečevanje iztekanja/razsutja. Hraniti v pravilno označenih posodah. S primerno posodo preprečiti onesnaženje okolja.

7.2.4. Skladiščni razred

-

Razred skladiščenja: 8B

7.2.5. Dodatne informacije o pogojih skladiščenja

Hraniti ločeno od nezdružljivih materialov (glej oddelek 10).

7.3. Posebne končne uporabe

Priporočila

Za informacije o identificirani uporabi glejte pododdelek 1.2.

Posebne rešitve za panogo industrije

Ni specifičnih podatkov.

**ODDELEK 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA****8.1. Parametri nadzora****8.1.1. Mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu**

Ne vsebuje snovi, ki bi jih bilo potrebno navajati.

8.1.2. Informacije o postopkih spremljanja

SIST EN 482:2021 Izpostavljenost na delovnem mestu - Postopki za določevanje koncentracije kemičnih agensov - Osnovne zahtevane lastnosti SIST EN 689:2018+AC:2019 Izpostavljenost na delovnem mestu - Merjenje izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih agensov - Strategija preskušanja skladnosti z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost (vključno s popravkom AC).

8.1.3. DNEL/DMEL vrednosti**Za sestavine**

Naziv	tip	pot izpostavljenosti	trajanje izpostavljenosti	vrednost	Opombe
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	delavec	inhalacijsko	dolgotrajno (lokalni učinki)	5 mg/m ³	
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	delavec	dermalno	dolgotrajno (lokalni učinki)	12,8 mg/cm ²	
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	delavec	dermalno	kratkotrajno (lokalni učinki)	12,8 mg/cm ²	
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	potrošnik	dermalno	dolgotrajno (lokalni učinki)	6,4 mg/cm ²	
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	potrošnik	dermalno	kratkotrajno (lokalni učinki)	6,4 mg/cm ²	
natrijev karbonat (497-19-8)	delavec	inhalacijsko	dolgotrajno (lokalni učinki)	10 mg/m ³	
natrijev karbonat (497-19-8)	potrošnik	inhalacijsko	kratkotrajno (lokalni učinki)	10 mg/m ³	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	delavec	dermalno	dolgotrajno (sistemski učinki)	2158,33 mg/kg	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	delavec	inhalacijsko	dolgotrajno (sistemski učinki)	152,22 mg/m ³	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	potrošnik	dermalno	dolgotrajno (sistemski učinki)	1295 mg/kg	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	potrošnik	inhalacijsko	dolgotrajno (sistemski učinki)	45,04 mg/m ³	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	potrošnik	oralno	dolgotrajno (sistemski učinki)	12,95 mg/kg	



8.1.4. PNEC vrednosti

Za sestavine

Naziv	pot izpostavljenosti	vrednost	Opombe
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	sladka voda	0,035 mg/L	
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	morska voda	0,035 mg/L	
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	čistilna naprava	16,24 mg/L	
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	voda (občasni izpust)	0,035 mg/L	sladka voda
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	sladka voda	0,042 mg/L	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	morska voda	0,0042 mg/L	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	voda (občasni izpust)	0,042 mg/L	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	usedline (sladka voda)	2,025 mg/kg	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	usedline (morska voda)	0,2025 mg/kg	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	zemlja	0,0061 mg/kg	
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	čistilna naprava	4 mg/L	

8.2. Nadzor izpostavljenosti

8.2.1. Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Ukrepi, povezani s snovjo/zmesjo, za preprečevanje izpostavljenosti med identificiranimi uporabami

Ravnajte v skladu z dobro industrijsko higiensko in varnostno prakso. Skrbeti za osebno higieno – umivati roke pred odmorom in po končanem delu. Upoštevati navodila za ravnanje s kemikalijami. Preprečiti stik z očmi in kožo. Ne vdihavati prahu. Osebna zaščitna oprema je potrebna samo v primeru profesionalne uporabe ali velikih pakiranj (pakiranja, ki niso primerna za gospodinjstva). Za široko potrošniško uporabo sledite priporočilom na nalepki izdelka. Dodatni ukrepi so lahko potrebni za ravnanje z velikimi količinami ali za druge uporabe, ki bi lahko bistveno zvišale izpostavljenost delavca ali sproščanje v okolje.

Organizacijski ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti

Pred malico, kajenjem ali uporabo toalete si temeljito umijte roke in obraz. Onesnažena oblačila takoj odstraniti in jih očistiti pred ponovno uporabo. Med delom ne jesti, piti in ne kaditi. Zagotoviti naprave za izpiranje oči in vodne prhe.

Tehnični ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti

Poskrbeti za dobro prezračevanje in lokalno odsesavanje na mestih s povečano koncentracijo. Če pri delu nastaja prah/dim/plin/hlapi/meglica, prostor izolirajte, uporabite lokalno odsesavanje oz. druge tehnične pristope, da so koncentracije kontaminantov v zraku, ki so jim izpostavljeni delavci, pod mejnimi vrednostmi. Prezračevalna oprema mora biti eksplozijsko varna. Tehnični ukrepi morajo vzdrževati koncentracijo plina, pare ali prahu pod eksplozivnim pragom.

8.2.2. Osebna zaščitna oprema

Zaščita oči in obraza

Kadar ocena tveganja pokaže, da se je potrebno izogniti pljuskanju/brizganju tekočin, meglicam in/ali prahu, je potrebno uporabiti zaščitna očala, ki so skladna z odobrenim standardom. Uporabiti tesno prilegajoča zaščitna očala in/ali ščitnik za obraz (SIST EN 166:2002). Če obstaja tudi nevarnost vdihavanja, bo morda namesto tega potrebna maska za cel obraz.



Zaščita rok

Uporabiti rokavice v skladu s standardom SIST EN ISO 374-1:2017/A1:2018:

- tipa A (prebojni čas vsaj 30 min proti vsaj 6 testnim kemikalijam)
- tipa B (prebojni čas vsaj 30 min proti vsaj 3 testnim kemikalijam)
- tipa C (prebojni čas vsaj 10 min proti vsaj 1 testni kemikaliji)

katerih material je bil testiran s preskusno metodo za ugotavljanje odpornosti materialov rokavic proti pronicanju potencialno nevarnih tekočih kemikalij v pogojih neprekinjenega stika (SIST EN 16523-1:2015+A1:2018). Izbira ustreznih rokavic ni odvisna samo od materiala, temveč tudi od drugih kriterijev kakovosti, ki se razlikujejo od proizvajalca do proizvajalca. Upoštevajoč parametre, ki jih navedel proizvajalec rokavic, je potrebno preverjati rokavice med uporabo, da se zagotovi, da imajo še vedno zaščitne lastnosti. Proizvod je zmes različnih snovi, zato se obstojnosti rokavic ne more določiti vnaprej in jo je potrebno preveriti pred uporabo.

Zaščita kože

Bombažna zaščitna delovna obleka in obuvala, ki prekrivajo celo stopalo (SIST EN ISO 20345:2022). Osebna varovalna oprema v skladu z delom in povezanim tveganjem. Priporočljivo je, da opremo pred delom s proizvodom pregleda strokovnjak.

Zaščita dihal

Uporabite respirator z odobrenim filtrom, če ocena tveganja pokaže, da je uporaba potrebna. V primeru prašenja uporabiti polmasko (SIST EN 140:1999/AC:2000) s filtrom za prah "P" (SIST EN 143:2021) ali filtrsko polmasko za prah (SIST EN 149:2001+A1:2009). Dihalne maske se morajo uporabljati v skladu z ukrepi za zaščito dihal, da se zagotovi pravilno namestitev, trening in ostale pomembne vidike uporabe.

Toplotna nevarnost

-

8.2.3. Nadzor izpostavljenosti okolja

Ukrepi, povezani s snovjo/zmesjo, za preprečevanje izpostavljenosti

Preverjati emisije iz prezračevalnih sistemov ali proizvodnega materiala in zagotoviti, da so te v skladu z zahtevami za varovanje okolja. Za ohranjanje emisij na sprejemljivih stopnjah po potrebi opremiti procesno opremo s čistilcem zraka ali filtrom oziroma ga tehnično spremeniti.

ODDELEK 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

-	Agregatno stanje:	trdno; prah
-	Barva:	ni določena
-	Vonj:	ni določen

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbama 1907/2006 in 2015/830/EU

Trgovsko ime: **Vanish Oxi Action prašek za odpravljanje madežev za belo perilo**

Datum izdelave: **1.9.2022** · Datum spremembe: **5.10.2022** · Izdaja: **1**



Podatki, pomembni za zdravje ljudi, varnost in okolje

-	pH	10 – 11
-	Tališče/ledišče	Ni podatkov.
-	Začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni podatkov.
-	Plamenišče	Ni podatkov.
-	Hitrost izparevanja	Ni podatkov.
-	Vnetljivost (trdno, plinasto)	Ni podatkov.
-	Eksplodizijske meje	Ni podatkov.
-	Parni tlak	Ni podatkov.
-	Relativna gostota par/hlapov	Ni podatkov.
-	Relativna gostota	Ni podatkov.
-	Topnost (z navedbo topila)	Ni podatkov.
-	Porazdelitveni koeficient	Ni podatkov.
-	Temperatura samovžiga	Ni podatkov.
-	Temperatura razpadanja	Ni podatkov.
-	Viskoznost	Ni podatkov.
-	Eksplodivne lastnosti	Ne vsebuje eksplozivnih snovi/sestavin. Prah z zrakom lahko tvori eksplozivno zmes.
-	Oksidativne lastnosti	Ni podatkov.

9.2. Drugi podatki

-	Opombe:	
---	----------------	--

ODDELEK 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

10.1. Reaktivnost

Proizvod ni bil testiran.

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno pri normalnih pogojih.

10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne prihaja do nevarnih reakcij.

10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Ni posebnosti. Upoštevati navodila za uporabo in skladiščenje.

10.5. Nezdružljivi materiali

Ni podano.

10.6. Nevarni produkti razgradnje

Pri normalni uporabi ni pričakovati nevarnih produktov razkroja. Pri gorenju/eksploziji se sproščajo plini, ki predstavljajo nevarnost za zdravje.

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbama 1907/2006 in 2015/830/EU

Trgovsko ime: **Vanish Oxi Action prašek za odpravljanje madežev za belo perilo**

Datum izdelave: **1.9.2022** · Datum spremembe: **5.10.2022** · Izdaja: **1**



ODDELEK 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI

11.1. Podatki o toksioloških učinkih

(a) Akutna strupenost

Naziv	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	vrednost	metoda	Opombe
Za proizvod	oralno	ATE			3212,2 mg/kg		
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	oralno	LD ₅₀	podgana		1034 mg/kg		
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	oralno	ATE			1034 mg/kg		
natrijev karbonat (497-19-8)	dermalno	LD ₅₀	kunec		> 2000 mg/kg		
natrijev karbonat (497-19-8)	oralno	LD ₅₀	podgana		2800 mg/kg		
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	oralno	LD ₅₀	podgana		2310 mg/kg		
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	oralno	ATE			2310 mg/kg		
Dodatne informacije: Glede na razpoložljive podatke merila za razvrstitev niso izpolnjena.							

(b) Jedkost za kožo/draženje kože

Naziv	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod			dražilno		strokovna presoja
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	kunec		dražilno	OECD 404	
Dodatne informacije: Povzroča draženje kože.					

(c) Resne okvare oči/draženje

Naziv	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
natrijev karbonat (497-19-8)	kunec		Rahlo draži.		0,5 min; 100 mg
natrijev karbonat (497-19-8)	kunec	24 h	Zmerno draži.		100 mg
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	kunec		Nevarnost hudih poškodb oči.	OECD 405	
Dodatne informacije: Povzroča hude poškodbe oči.					

(d) Preobčutljivost pri vdihavanju ali preobčutljivost kože

Naziv	pot izpostavljenosti	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	dermalno	Morski prašiček		Ne povzroča preobčutljivosti.	OECD 406	
Dodatne informacije: Glede na razpoložljive podatke merila za razvrstitev niso izpolnjena.						

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbama 1907/2006 in 2015/830/EU

Trgovsko ime: **Vanish Oxi Action prašek za odpravljanje madežev za belo perilo**

Datum izdelave: **1.9.2022** · Datum spremembe: **5.10.2022** · Izdaja: **1**



(e) Mutagenost (za zarodne celice)

Naziv	tip	vrsta	Čas	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod				Na podlagi razpoložljivih podatkov ne izpolnjuje pogojev za razvrstitev.		
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)				Negativno.		

(f) Rakotvornost

Naziv	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	vrednost	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod						Na podlagi razpoložljivih podatkov ne izpolnjuje pogojev za razvrstitev.		
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)						Testiranja na živalih niso pokazala rakotvornih učinkov.		

(g) Strupenost za razmnoževanje

Naziv	Vrsta reproduktivne toksičnosti	tip	vrsta	Čas	vrednost	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod						Na podlagi razpoložljivih podatkov ne izpolnjuje pogojev za razvrstitev.		

Povzetek ocene lastnosti CMR

Kemikalija ni razvrščena kot kancerogena, mutagena ali strupena za razmnoževanje.

(h) STOT – enkratna izpostavljenost

Naziv	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	organ	vrednost	rezultat	metoda	Opombe
Za proizvod	inhalacijsko	-					Lahko draži dihala.		
Dodatne informacije: STOT SE (enkratna izpostavljenost): ni razvrščeno.									

(i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Naziv	pot izpostavljenosti	tip	vrsta	Čas	organ	vrednost	rezultat	metoda	Opombe
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	Toksičnost ponovljenih odmerkov	NOAEL	podgana	2 let	**no_trans(112411)**	259 mg/kg		**no_trans(112410)**	
Dodatne informacije: Ponavljajoče ali dolgotrajno vdihovanje prahu lahko privede do kroničnega draženja dihal. STOT RE (ponavljajoča izpostavljenost): ni razvrščeno.									

(j) Nevarnost pri vdihavanju (nevarnost aspiracije)

Ni podatkov.

**ODDELEK 12. EKOLOŠKI PODATKI****12.1. Strupenost****12.1.1. Akutna (kratkotrajna) strupenost****Za sestavine**

Sestavina (CAS)	Tip	Vrednost	Čas izpostavljenosti	Vrsta	Organizem	Metoda	Opombe
dinatrijev karbonat, spojina z vodikovim peroksidom (2:3) (15630-89-4)	EC ₅₀	4,9 mg/L	48 h	raki	<i>Daphnia pulex</i>		
	EC ₅₀	70 mg/L	10 dni	alge	<i>Chlorella emersonii</i>		
	LC ₅₀	70,7 mg/L	48 h	ribe	<i>Pimephales promelas</i>		
natrijev karbonat (497-19-8)	EC ₅₀	242 mg/L	96 h	alge	<i>Navicula seminulum</i>		sladka voda
	LC ₅₀	176 mg/L	48 h	raki	<i>Amphipoda</i>		sladka voda
	EC ₅₀	265 mg/L	48 h	raki	<i>Daphnia magna</i>		sladka voda
	LC ₅₀	300 mg/L	96 h	ribe	<i>Lepomis macrochirus</i>		sladka voda
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	EC ₅₀		48 h	raki	<i>Ceriodaphnia dubia</i>		sladka voda, novorojeni organizmi

12.1.2. Kronična (dolgotrajna) strupenost

Ni podatkov.

12.2. Obstočnost in razgradljivost**12.2.1. Abiotska razgradnja, fizično in fotokemijsko odstranjevanje**

Ni podatkov.

12.2.2. Biorazgradljivost

Ni podatkov.

Dodatne informacije

Površinsko aktivne snovi, ki se uporabljajo v tem proizvodu, ustrezajo merilom za biorazgradljivost, navedenih v Uredbi 648/2004/ES. Podatki v podporo tej trditvi so na voljo pristojnim organom držav članic in jim bodo na voljo na njihovo neposredno zahtevo ali na zahtevo proizvajalca detergenta.

12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih**12.3.1. Porazdelitveni koeficient****Za sestavine**

Sestavina (CAS)	medij	vrednost	Temperatura	pH	Koncentracija	metoda
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	Log Pow	-1,3				

12.3.2. Biokoncentracijski faktor (BCF)**Za sestavine**

Sestavina (CAS)	vrsta	organizem	vrednost	Trajanje	Rezultat	metoda	Opombe
sulfonske kisline, C14-16 alkan hidroksi in C14-16 alken, natrijeve soli (68439-57-6)	-				Nizek potencial za bioakumulacijo.		



12.4. Mobilnost v tleh

12.4.1. Znana ali predvidena razporeditev v dele okolja

Ni podatkov.

12.4.2. Površinska napetost

Ni podatkov.

12.4.3. Adsorpcija/desorpcija

Ni podatkov.

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v tem proizvodu niso razvrščene kot PBT ali vPvB.

12.6. Drugi škodljivi učinki

Ni znanih posebnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

12.7. Dodatne informacije

Za proizvod

Pripravek ni razvrščen kot nevaren za okolje.

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah preide v podtalnico, v vodotoke ali kanalizacijo.

ODDELEK 13. ODSTRANJEVANJE

13.1. Metode ravnanja z odpadki

13.1.1. Odstranjevanje izdelkov/embalaže

Odstranjevanje ostankov produkta

Odstranjevanje v skladu z Uredbo o odpadkih. Pripravek je lahko razvrščen kot nevaren odpadki. Preprečiti nastanek odpadkov oziroma ga zmanjšati na najmanjšo možno mero. Odstranjevanje tega proizvoda, raztopin in kakršnih koli stranskih proizvodov mora vedno potekati v skladu z zahtevami predpisov o zaščiti okolja in odstranjevanju odpadkov oz. katerih koli drugih predpisov. Neobdelanega proizvoda ne izpuščati v odtoke, razen če je v skladu z zahtevami pristojnih organov. Oddati pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov. Preprečiti razlitja/razsutja ali uhajanje v odtoke/kanalizacijo. Proizvod in embalaža morata biti odstranjena varno.

Številke odpadkov / oznake odpadkov v skladu s seznamom odpadkov (LoW)

20 01 29* - čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi

Embalaže

Odstranjevati v skladu z Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo. Popolnoma izpraznjeno embalažo oddati pooblaščenemu podjetju za ravnanje z odpadno embalažo. Priporočljivo se je izogniti oziroma, kolikor je le mogoče, zmanjšati nastajanje odpadkov. Reciklirati, če je možno. Recikliranje ima prednost pred odlaganjem ali sežiganjem. V praznih vsebnikih ali vrečkah se lahko nahajajo ostanki pripravka. Z neočiščenimi in nespranimi vsebniki ravnati previdno.

13.1.2. Podatki, ki so povezani z ravnanjem z odpadki

-

13.1.3. Podatki, ki so povezani z odstranjevanjem odpadkov

-

13.1.4. Druga priporočila za odstranjevanje

-

ODDELEK 14. PODATKI O PREVOZU

14.1. Številka ZN

ni relevantno



14.2. Pravilno odpremno ime ZN

ADR, RID, IMDG, ADN, IATA: Ne zapade med nevarno blago v skladu s predpisi o prevozu nevarnega blaga.

14.3. Razredi nevarnosti prevoza

ni relevantno

14.4. Skupina embalaže

ni relevantno

14.5. Nevarnosti za okolje

NE

14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Vedno prevažati v zaprtih vsebnikih, v pokončnem in zavarovanem položaju.

Osebe, ki proizvod prevažajo, morajo biti usposobljene za ravnanje v primeru nesreče ali razlita.

14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

ni relevantno

ODDELEK 15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

- Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (sprememba Uredba Komisije (EU) št. 830/2015) - s spremembami in dopolnitvami
- Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 - s spremembami in dopolnitvami
- Zakon o kemikalijah /ZKem/
- Uredba o odpadkih (Uradni list RS št. 37/15, 69/15 in 129/20)
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07, 67/11, 68/11 – popr., 18/14, 57/15, 103/15, 2/16 – popr., 35/17, 60/18, 68/18, 84/18 - ZIURKOE in 54/21)
- Sklep o objavi priloge A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga /ADR/
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21)
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem (Uradni list RS, št. 101/05, 43/11 – ZVZD-1, 38/15 in 79/19)
- Uredba o izvajanju Uredbe (EU) o osebni varovalni opreči (Uradni list RS, št. 33/18)
- Seznam harmoniziranih standardov za osebno varovalno opremo (C 412 / 11.12.2015, z vsemi spremembami in dopolnitvami)
- Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Ur. list RS št. 43/2011)

15.1.1. Podatki v skladu z direktivo 2004/42/ES o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin (smernica HOS)

ni relevantno

15.1.2. Posebna navodila

Ne vsebuje snovi, za katere veljajo omejitve iz Priloge XVII Uredbe REACH.

Ne vsebuje nobene snovi s seznama v Prilogi XIV Uredbe REACH.

Snovi na SVHC kandidatni listi (REACH člen 59): ne vsebuje snovi, ki so na kandidatni listi.

Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč (Ur. (EU) 1005/2009): ne vsebuje snovi, ki tanjšajo ozonski plašč.

Snovi, ki so predmet poročanja o izvozu v skladu z Uredbo (EU) št. 649/2012 (PIC postopek): ne vsebuje snovi, ki so predmet poročanja.

Direktiva 2012/18/EU (SEVESO III) ne vpliva na izdelek.

15.1.3. Sestavine po Uredbi o detergentih EC 648/2004

> 30%: belila na osnovi kisika; < 5%: anionske površinsko aktivne snovi, neionske površinsko aktivne snovi, zeoliti; encimi, sredstva za optično beljenje, parfumi

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbama 1907/2006 in 2015/830/EU

Trgovsko ime: **Vanish Oxi Action prašek za odpravljanje madežev za belo perilo**
Datum izdelave: **1.9.2022** · Datum spremembe: **5.10.2022** · Izdaja: **1**



15.2. Ocena kemijske varnosti

Dobavitelj za to snov/zmes ni izdelal ocene kemijske varnosti.

ODDELEK 16. DRUGI PODATKI

Spremembe varnostnega lista

-



Okrajšave in kratice

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh
ADR = Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti
ATE = Ocena akutne strupenosti
BCF = Biokoncentracijski faktor
CAS = Karakteristična številka že odkritih snovi po mednarodnem seznamu Chemical Abstract Service
CEN = Evropski odbor za standardizacijo
CLP = Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi; Uredba (ES) št. 1272/2008
CMR = Snov, ki je rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje
CSA = Ocena kemijske varnosti
CSR = Poročilo o kemijski varnosti
DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom
DNEL = Izpeljana raven brez učinka
DSD = Direktiva o nevarnih snoveh 67/548/EGS
ECHA = Evropska agencija za kemikalije
EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu
ELINCS = Evropski seznam novih snovi
EN = Evropski standard
EQS = Okoljski standard kakovosti
ES = Evropska skupnost
EU = Evropska unija
EWC = Evropski katalog odpadkov (nadomeščen z LoW – glejte v nadaljevanju)
GES = Splošni scenarij izpostavljenosti
GHS = Globalno usklajeni sistem
IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov
ICAO-TI = Tehnična navodila za varen zračni prevoz nevarnega blaga
IMDG = Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju
IMSBC = Mednarodni kodeks za prevoz trdnih tovarov v razsutem stanju po morju
IUCLID = Enotna mednarodna podatkovna zbirka o kemikalijah
IUPAC = Mednarodna zveza za čisto in uporabno kemijo
Kow = Porazdelitveni koeficient oktanol/voda
LC50 = Smrtonosna koncentracija za 50 % preskusne populacije
LD50 = Smrtonosni odmerek za 50% preskusne populacije (povprečni smrtonosni odmerek)
LoW = Seznam odpadkov (glejte <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>)
OC = Delovni pogoji
OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj
OEL = Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu
OR = Edini zastopnik
OSHA = Evropska agencija za zdravje in varnost pri delu
PBT = Snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene
PEC = Predvidena koncentracija z učinkom
PNEC = Predvidena(-ne) koncentracija(-je) brez učinka
PPE = Osebna zaščitna oprema
R in O = Razvrščanje in označevanje
REACH = Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij Uredba (ES) št. 1907/2006
RID = Predpisi o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici
RIP = Izvedbeni projekt REACH
RMM = Ukrep za obvladovanje tveganja
SCBA = Zaprti dihalni aparat
SIEF = Forum za izmenjavo informacij o snoveh
STOT = Specifična strupenost za ciljne organe
SVHC = Snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost
Številka EC = Številka EINECS in ELINCS (glejte tudi EINECS in ELINCS)
TT = Telesna teža
UL = Uradni list
VL = Varnostni list
vPvB = Snov, ki je zelo obstojna in se zelo lahko kopiči v organizmih

Viri varnostnega lista

Varnostni list, Vanish Zeus Baby, Reckitt Benckiser Production (Poland) Sp z o.o., 08/1/2021, verzija 3.

VARNOSTNI LIST v skladu z Uredbama 1907/2006 in 2015/830/EU

Trgovsko ime: **Vanish Oxi Action prašek za odpravljanje madežev za belo perilo**
Datum izdelave: **1.9.2022** · Datum spremembe: **5.10.2022** · Izdaja: **1**



Seznam ustreznih H stavkov

- H272 Lahko okrepi požar; oksidativna snov.
- H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
- H315 Povzroča draženje kože.
- H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- H319 Povzroča hudo draženje oči.

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju, v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.